



## Schnupper-Kurs auf dem Golfplatz Altenstadt

**Erleben Sie den  
ersten Abschlag –  
ein unvergessliches Gefühl!**

**nur  
25,- Euro!**

Golfplatz Altenstadt GmbH & Co. KG  
Oppelshäuser Weg 5 · 63674 Altenstadt  
Telefon 06047 988088 · Telefax 06047 988089  
[www.golfplatz-altenstadt.de](http://www.golfplatz-altenstadt.de) · [mail@golfplatz-altenstadt.de](mailto:mail@golfplatz-altenstadt.de)



Fritzel Immobilien

Verbindung aus Leidenschaft

Ihr Immobilienmakler im Rhein-Main-Gebiet



Kostenlose Bewertung von Immobilien • Vermietung • Verkauf

Fritzel Immobilien GmbH **Tel.: 06035 9171227**  
Altenstädter Straße 23  
61197 Florstadt  
E-Mail: [info@fritzel-immo.de](mailto:info@fritzel-immo.de)  
[www.fritzel-immo.de](http://www.fritzel-immo.de)



### Highlights:

- Horoskop ... S. 2
- Sternecke ... S. 4
- Zuhause gesucht ... S. 6

- Hessenpark Gewinnspiel ... S. 8
- Veranstaltungskalender ... S. 11



➔ [www.monatsjournal.de](http://www.monatsjournal.de)  
**Niddatal**  
*aktuell*  
Das kostenlose Monatsjournal  
für alle Stadtteile Niddatals

Nummer 8

Jahrgang 17

September 2025

## Geballte Ladung ist nicht nur Blitz & Donner!

Na endlich, Sommer! Monatlang haben wir gefroren, gejamert und uns nach Sonne gesehnt – und kaum ist sie da, sind wir kollektiv beleidigt. Willkommen im Hitzeland Deutschland 2025: erst 15 Grad und Nieselregen bis Mitte Juli, dann plötzlich Sahara-Feeling mit 39 Grad in Brandenburg. Der Körper schreit nach Schatten, der Kopf nach Eis, und die Laune? Nun ja, die schmilzt schneller dahin als ein Nogger Choc auf dem Autodach. Die Folgen sind überall sichtbar: Autofahrer ohne Klimaanlage hupen inzwischen so hysterisch, dass man denkt, sie trainieren für ein Blechbläser-Konzert. Radfahrer brüllen zurück, Fußgänger mittendrin – fertig ist der Straßenkrieg light. Und währenddessen schwitzen wir in der Bahn, deren Klimaanlage so zuverlässig laufen wie BER-Baustellenpläne. Urlaub? Schön wär's. Viele haben storniert – nicht wegen Corona, sondern wegen Inflation. Offiziell liegt die Teuerung bei schlappen zwei Prozent. Klingt harmlos, fühlt sich aber an wie „doppelter Preis, halbe Packung“. Obst ist teurer als ein Kurztrip nach Mallorca, Schokolade kostet bald so viel wie ein Solarpanel. Kein Wunder also, dass wir uns den All-inclusive-Urlaub klemmen – und stattdessen in Balkonien bei 36 Grad „all exclusive“ schwitzen.

Und dabei wollten wir doch genau das: Sommer, Sonne, Leichtigkeit. Aber unser Körper macht uns einen Strich durch die Rechnung: Während wir in Flip-Flops lächeln wollen, ackert die innere Kühlung wie ein überlasteter Kühlschrank. Ergebnis: Gereiztheit, Müdigkeit, Konzentrationsverlust. Kurz gesagt: Sommerhitze ist der neue Volkszorn. Natürlich gibt es die altbekannten Tipps: viel trinken (Wasser, nicht Aperol), luftige Kleidung (kein schwarzes Polyester, Leutel!), Ventilatoren, die Strom fressen, als gäbe es kein Morgen. Und wenn man dann trotzdem kurz vorm Explodieren ist

– bitte nicht den Nachbarn anbrüllen, weil er grillt. Lieber ein bisschen Gartenarbeit, leichter Sport, oder einfach das tun, was wir am besten können: Jammern. ...

Fortsetzung auf Seite 2

- Burnout • Tinnitus
- Schmerz • Depressionen
- Angst • Schlafstörung

PRAXIS FÜR PSYCHOTHERAPIE



**Rosemarie Christensen**  
Heilpraktikerin  
Psychotherapie  
[www.kraftschöpfen.de](http://www.kraftschöpfen.de)  
Niddatal - Assenheim  
Tel.: 0 60 34 - 93 95 75

seit 2005  
**LUZIUS**  
THAI MASSAGE

## Wohlbefinden & Entspannung

Wir sagen Danke und feiern unser 20-jähriges Jubiläum! Top-Dankeschön-Jubiläumspreise nur im September 2025. Z.B. 30 Min = 20 €; 60 Min = 40 €; 5er Karte zum Supergünstig-Preis.

Buchen Sie Ihre Termine für September über [www.thai-massage-luzius.de](http://www.thai-massage-luzius.de)  
Bahnhofstraße 32 in Niddatal-Assenheim,  
Tel. 0151 67138911



## Niddataler Bestattungsinstitut

Pietät Thorsten Winter

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Überführungen • Rentenanträge
- Bestattungsvorsorge • Grabmale
- Gesamtorganisation • Trauerhilfe
- Friedhofsdienste • Hausbesuche
- Sterbegeldversicherungen

61194 Niddatal • Steinkautenweg

Telefon (0 60 34) 93 86 21

Tag  
&  
Nacht

**Dolezal** Maler- und  
Lackiermeister

**Baudekoration GmbH & Co. KG**

- Anstrich-, Tapezier- und Lackierarbeiten
- Innen- und Aussenputz
- Dach- und Trockenausbau
- Gerüstbau
- Vollwärmeschutz

[www.baudekoration-dolezal.de](http://www.baudekoration-dolezal.de)

Marie-Curie-Straße 10 • 61194 Niddatal • Telefon: 06034 6178  
Auf der Kaut 8 • 61206 Wöllstadt • Mobil: 0177 7010114  
E-Mail: [info@baudekoration-dolezal.de](mailto:info@baudekoration-dolezal.de)



## Radfahrer-Club 1903 Ilbenstadt e.V.

### 49. Wetterau-Vogelsberg-Rundfahrt

Breites Angebot für Rennradfahrer, Gravelbiker und Familien

Am Sonntag, 7. September 2025, lädt der Radfahrer-Club 1903 Ilbenstadt e.V. zur 49. Wetterau-Vogelsberg-Rundfahrt ein. Die traditionsreiche Veranstaltung richtet sich an sportlich ambitionierte Radsportler ebenso wie an Genussfahrer und Familien.

Zur Auswahl stehen vier ausgeschilderte Rennradstrecken über 45, 82, 114 und 156 Kilometer.

Die Marathonstrecke über 156 Kilometer wird ausschließlich per GPS-Track gefahren. Für Gravelbiker werden zwei Touren über 53 und 82 Kilometer angeboten, die auf Feld-, Wald- und Schotterwegen verlaufen.

Auch für Familien gibt es eine passende Runde:

32 Kilometer entlang der Nidda auf dem Radweg



R4 – flach, vollständig ausgeschildert und damit ideal für Kinder oder weniger geübte Radler.

Start ist zwischen 8:00 und 11:00 Uhr an der Turnhalle Ilbenstadt (Schulstraße 1). Parkmöglichkeiten stehen am Bürgerhaus „Klosterschänke“ zur Verfügung. Unterwegs sorgen Verpflegungsstationen an den Kontrollpunkten sowie Angebote im Start- und Zielbereich für Stärkung.

Die Rundfahrt ist kein Rennen – gefahren wird ohne Zeitnahme, allein oder in kleinen Gruppen. Der RC 03 Ilbenstadt betont: „Im Vordergrund steht das gemeinsame Natur- und Freizeiterlebnis.“ Für alle Teilnehmenden gilt Helfpflicht.

Weitere Informationen zu Strecken, GPS-Daten und Organisation gibt es unter [www.rc03-ilbenstadt.de](http://www.rc03-ilbenstadt.de).

## Geballte Ladung ist nicht nur Blitz & Donner!

Fortsetzung von Seite 1

... Denn am Ende ist der Sommer wie die Politik: monatelang wartet man auf Bewegung, und wenn sich dann endlich was tut, ist es zu viel, zu heiß und irgendwie am Thema vorbei. Aber solange wir nicht alle kollektiv ausrasten wie

eine Gewitterfront über der südlichen Wetterau, lässt sich auch dieser Sommer überstehen. Mit Humor, ein bisschen Zynismus – und zur Not mit drei Kugeln Eis statt einer.

Ihr Monatsjournal – schwitzend, aber nicht kleinzukriegend.

### Anzeige aufgeben – Informationen unter:

Telefon 06187 9946-199 · WhatsApp 0170 4011871  
redaktion@monatsjournal.de



DR. MIRIAM LENGIES  
Zahnarztpraxis für GROß & klein

Schon 8 Jahre!  
Wir freuen uns, dass Sie bei uns sind.

Implantologie • Kinder- und Jugendzahnheilkunde • Kieferorthopädie

Wingertstraße 30 Tel. 06034 - 40 29 200  
61194 Niddatal - Assenheim [www.zahnarzt-lengies.de](http://www.zahnarzt-lengies.de)



Putzdienst Wetterau

## Treppenhausreinigung

Sauberkeit mit System!

Ob große oder kleine Hauswoche – wir sind Ihr zuverlässiger Partner für makellos gereinigte Treppenhäuser und Flure. Mit Sorgfalt, Verantwortung und Freundlichkeit sorgen wir für strahlende Sauberkeit, regelmäßig und verlässlich.



Gründliche Reinigung  
Individuelle Lösungen  
Zuverlässiger Service

## Wir suchen Verstärkung

Minjob, Selbstständigkeit oder Festanstellung!

Bitte per E-Mail melden an [info@putzdienst-wetterau.de](mailto:info@putzdienst-wetterau.de).

A-Z Putzdienste UG (haftungsbeschränkt) Niddatal

0151 59444492

[www.putzdienst-wetterau.de](http://www.putzdienst-wetterau.de)

## Die Horoskop-Ecke



STEINBOCK

(22.12.-20.01.)

Ihr Erfolg hat Sie viel Mühe und Kraft gekostet. Da ist die Frage schon berechtigt, ob Aufwand und Ertrag in einem sinnvollen Verhältnis stehen.



WASSERMANN

(21.01.-19.02.)

Die Lösung eines Problems bereitet auch Ihnen eine Menge Kopfzerbrechen. In dieser Woche zeigt sich aber, dass Sie auf dem richtigen Weg sind.



FISCHE

(20.02.-20.03.)

Geben Sie einen Fehler offen zu und geloben Sie Besserung. Dann haben Sie keine Probleme, demnächst auch die Fehlleistungen anderer zu benennen.



WIDDER

(21.03.-20.04.)

Eigentlich hatten Sie auf etwas seriösere Mitstreiter gehofft. Geben Sie die Suche nach den geeigneten Partnern noch nicht auf.



STIER

(21.04.-20.05.)

Sie haben gute Erfolgsaussichten, wenn Sie bereit sind, etwas Neues in Angriff zu nehmen. Sie wollten doch ohnehin die alten Pfade verlassen.



ZWILLINGE

(21.05.-21.06.)

Wenn man auf Ihren Vorschlag nicht eingehen will, dann ist das so: Doch sobald die anderen gescheitert sind, wird man sich an Ihre Idee erinnern.



KREBS

(22.06.-22.07.)

Hören Sie nicht auf die Bedenkenträger, die nur Ängste schüren: Das neue Projekt bietet Chancen, die Sie so bislang noch nie gehabt haben.



LÖWE

(23.07.-23.08.)

Tun Sie genug, um Ihren Partner bei seiner Karriere zu unterstützen? Er hat Ihnen doch mehr als einmal bei Ihren Aufgaben den Rücken gestärkt!



JUNGFRAU

(24.08.-23.09.)

Tun Sie genug, um Ihren Partner bei seiner Karriere zu unterstützen? Er hat Ihnen doch mehr als einmal bei Ihren Aufgaben den Rücken gestärkt!



WAAGE

(24.09.-23.10.)

Wenn Sie nicht umgehend etwas unternehmen, um eine peinliche Situation zu entschärfen, wird dadurch eine Feindschaft fürs Leben begründet!



SKORPION

(24.10.-22.11.)

Mit falscher Bescheidenheit werden Sie kaum den Weg zum Siegereck finden. Sie sollten gute Leistungen ruhig offensiv zur Schau stellen.



SCHÜTZE

(23.11.-21.12.)

Die letzten Tage haben Sie mit neuen Eindrücken geradezu überschüttet: Nutzen Sie das Wochenende, um alle Neuerungen erst einmal zu verarbeiten.



Dieter Dallwitz, Bernd Interthal, Gunther Kraft, Bernd Siegmann, Florian Künze, Ira Huhn, Frank Meisinger, Mike Pietzonka, Mario Semmel, Achim Bohn und Dominik Börner

Assenheimer Karnevalsgesellschaft  
Verein Humor 1914 e.V.

**111 Jahre närrische Tradition  
in Assenheim**

**Eine Zeitreise durch den Assenheimer Karneval – Teil 2**

**Männerballett als Erfolgsgeschichte**

Die Wurzeln des Männerballetts reichen bis 1976 zurück. 1983 traten sechs junge Männer erstmals als CanCan-Tänzer auf. Ab 2003 leitete Stefan Bauer die Gruppe mit kreativen Choreografien,

startete die AKG 2024 mit einem festlichen Kommerzabend in die Feierlichkeiten.

Die ausführliche Vereinschronik ist für 11 Euro bei Metzgerei Crass sowie im Reisebüro in Assenheim erhältlich.

Seit 1972 eröffnet die Bläsergruppe der Assenheimer Karnevalsgesellschaft (AKG) alle Fremdensitzungen. Im gleichen Jahr fand in Kooperation mit der Stadt erstmals ein Altennachmittag für über 70-Jährige aus allen Stadtteilen statt – die heutige Seniorensitzung, die seither fester Bestandteil jeder Kampagne ist.

1988 kam es zur Premiere der Rathausstürmung, bei der die Narren symbolisch die Regentschaft übernahmen. Im selben Jahr entstand die Formation „Schlossgarde“. Ein großes

Vereinsfest mit Festzug, Frühschoppen und prominenten Gästen wie Thomas Koschwitz folgte 1989.

In den 1990er Jahren stärkte die AKG ihre Jugendarbeit. 1997 wurde erstmals eine Kinder- und Jugendsitzung veranstaltet, die 2015 zur „Kids-Show“ weiterentwickelt wurde. Auch das traditionelle Kinderkostümfest erhielt mit Kinderanimationen ab 2001 neuen Schwung.

Nach 29 Jahren an der Spitze übergab Heinz Kimmel 2005 das Präsidentenamt an Achim Bohn, der es bis heute innehat.

Musik und Geschichten in eine neue Ära. Es folgten Titel wie zwei Hessenmeisterschaften und die Deutsche Meisterschaft sowie Auftritte im Hessischen Fernsehen. Seit 2021 führt Jannis Kraft die Truppe erfolgreich weiter.

**Jubiläen und Höhepunkte**  
2013 feierte die AKG ihr 99-jähriges Bestehen mit neuen Formaten wie der Weibersitzung, die sich bis heute großer Beliebtheit erfreut. Ein weiterer Höhepunkt war das erste „Assemer Wiesen’Feeling“ mit Stargast Peter Wackel. Zum 111-jährigen Jubiläum

NABU Umweltwerkstatt Wetterau e.V.

**„Tierisch bunt“ im alten Ortskern**

**Kunst, Literatur, Musik und Mitmachaktionen am Wochenende**

Am Samstag, 27., und Sonntag, 28. September 2025, lädt die Veranstaltungsreihe „Tierisch bunt“ in den alten Ortskern von Assenheim ein. An beiden Tagen erwartet die Besucherinnen und Besucher ein vielfältiges Programm mit

Kunsth Handwerk, regionalen Büchern, kleinen Lesungen und Musikbeiträgen.

Auch Mitmachen ist ausdrücklich erwünscht: Mit Straßenkreide darf das Pflaster der Altstadt kreativ und farbenfroh gestaltet werden. Für das leibliche

Wohl sorgt ein Café mit Kaffee und Kuchen.

Die Veranstaltung verteilt sich auf drei Orte: das Alte Rathaus (Wirtsgasse 1), die ehemalige Synagoge (Brunnengasse 4) sowie das Umweltwerkstatt-Lädchen (Wirtsgasse 2).

**„Tierisch gute Grünfläche“ startet mit Auftakt-Workshop**

**Gemeinsame Ideen für neuen Lebensraum an der Nidda**

Am Sonntag, 14. September 2025, verwandelt sich die Grünfläche hinter dem Fronhof am Niddaradweg in eine offene Planwerkstatt. Unter dem Motto „Tierisch gute Grünfläche“ sind alle eingeladen, gemeinsam Ideen für die künftige Nutzung des Areals zu entwickeln. Ob Natur- und Gartenbegeisterte, interessierte An-

wohnerinnen und Anwohner oder einfach Neugierige – jeder kann mitmachen. Ziel ist es, Vorschläge zu sammeln, wie aus der ungenutzten Fläche ein neuer Lebensraum für Mensch und Natur entstehen kann. Die Veranstaltung bildet den Auftakt zu weiteren Workshops, bei denen die Konzepte konkretisiert und schrittweise umgesetzt

w er d e n sollen. So soll mit in der Stadt ein lebendiger Ort für Begegnung, Artenvielfalt und Freizeitgestaltung entstehen.

**Schöne Schattenseiten**

- Markisen
- Terrassendächer
- Rollladen
- Fenster
- Türen
- Insektenschutz
- Plissee's
- Jalousien
- Elektrische Antriebe
- Sicherheitstechnik (Abus)

Autorisierter PREMIUM PARTNER:

**Sicherheitstechnik**  
**Bartsch & Hieber**  
Sonnenschutz

Bartsch & Hieber GbR  
Friedberger Straße 80a  
61130 Nidderau  
Tel: 06187-922398 · Fax: -922587  
www.markisenprofi.com

**KLAIBER**  
MARKISEN FÜR'S LEBEN

Du findest uns auf

**Dachdeckermeister**  
**Paul Lenz**

**Alles rund ums Dach**

Weedgasse 20  
61197 Florstadt  
info@lenz-dach.de  
www.lenz-dach.de

01575  
5671200

**Fritz Semmel**  
**Malerfachbetrieb**

• Maler- und Tapezierarbeiten • Spanndecken  
• Innen- und Außenputz • Wärmedämm-Verbundsysteme  
• Trockenbau

Mario Semmel  
Maler- und Lackierermeister  
Wingertstraße 18  
61194 Niddatal  
Tel. 06034 92106

[www.maler-semmel.de](http://www.maler-semmel.de)  
[www.semmel-spanndecken.de](http://www.semmel-spanndecken.de)

Tradition seit 1929

## Chorgemeinschaft Kaichen Weinfest im Hofgut Roth

Chormusik, Wein und gesellige Stunden in besonderem Ambiente

Am Samstag, 6. September 2025, lädt die Chorgemeinschaft Kaichen zu ihrem beliebten Weinfest ein. Beginn ist um 19.30 Uhr im Hofgut Roth, Freigerichtstraße 30. In der stimmungsvollen Scheune erwartet die Gäste ein abwechslungsreiches Programm: Neben den beiden Kaicher Chören unter Leitung von Valentin Haller treten auch mehrere befreundete Gastchöre auf. Die Besucherinnen und Besucher können sich auf vielfältigen Chorgesang freuen.



Dazu werden Weine der Familie Meiß aus Bönstadt ausgeschenkt, ergänzt durch herzhaft Leckereien wie Fleischkäse, Zwiebelkuchen, Brezeln und Trauben.

Die Chorgemeinschaft freut sich über viele Gäste aus nah und fern, die in der malerischen Kulisse des Hofguts ein paar gesellige Stunden verbringen möchten.

## NABU Umweltwerkstatt Wetterau e.V. „Tierisch alte Bäume“ im Blick

Erinnerungen und Zukunftsfragen rund um den Baumbestand

Am Donnerstag, 18. September 2025, um 19 Uhr lädt ein Vortrag im Alten Rathaus Assenheim unter dem Titel „Tierisch alte Bäume“ dazu ein, den Blick auf besondere Baumrie-

sen im Stadtbild zu richten. erinnert wird an prägende Bäume wie die Linden vor dem Friedhof und der evangelischen Kirche, die „Lutherlinde“ am Kerbplatz oder die kürzlich gefällte Esche bei der Sparkasse. Der Vortrag schlägt den Bogen von der Vergangenheit in die Zukunft: Wo sollen neue Bäume gepflanzt werden, und welche Herausforderungen bringt der Klimawandel für die Auswahl geeigneter Arten mit sich? Damit bietet der Abend gleichermaßen Rückschau und Ausblick – und lädt dazu ein, über den Wert von Bäumen für Stadtklima und Lebensqualität nachzudenken.

## Die Ecke für Sterngucker Planetenstellungen und Mondphasen für September



**MERKUR** steht am 13. September genau hinter der Sonne



Das bedeutet: Er ist die ganze Nacht hindurch sichtbar und

– das nennt man „obere Konjunktion“. Danach entfernt er sich langsam wieder von der Sonne und bis Ende des Monats ist er etwas weiter östlich am Himmel. Trotzdem bleibt er unsichtbar, weil er zu nah bei der Sonne steht und die Sichtbedingungen am Abend ungünstig sind.

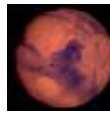


**VENUS** ist weiterhin am Morgenhimmel zu sehen, aber ihre Sichtbarkeit nimmt ab, weil sie sich im Tierkreis südwärts bewegt. Am 9. September wechselt sie vom Sternbild Krebs in den Löwen. Am 19. September kommt sie ganz nahe am hellen Stern Regulus vorbei und steht am Morgen des 20. knapp nordöstlich davon.



**URANUS** geht im Laufe des Monats immer früher am Abend auf: Anfang September noch spät am Abend, Ende September schon vor 20 Uhr. Er steht dann jeweils in den frühen Morgenstunden hoch im Süden.

Am besten lässt sich Uranus beobachten, wenn er seinen höchsten Punkt am Himmel erreicht. Weil es im September aber erst gegen Monatsende wirklich dunkel genug ist, ist dann die beste Zeit, den lichtschwachen, grünlich schimmernden Planeten zu suchen.



**MARS** ist im September nicht mehr am Abendhimmel sichtbar und bleibt unsichtbar.



**JUPITER** steht im Sternbild Zwillinge und geht im Laufe des Monats immer früher auf – von kurz nach Mitternacht Anfang September bis bereits am späten Abend Ende September. Am Morgen des 16. September steht die schmale Sichel des abnehmenden Mondes nahe bei Jupiter, und auch Venus ist in der Nähe zu sehen. Am 19. September überquert Jupiter den sogenannten „aufsteigenden Knoten“ seiner Bahn – das ist der Punkt, an dem er von Süden nach Norden die Ebene der Erdbahn kreuzt.



**NEPTUN** erreicht am 23. September seine Opposition zur Sonne. Das bedeutet, dass er die ganze Nacht über sichtbar ist – vom frühen Abend bis zum Morgen.

Mit einem Fernglas oder einem kleinen Teleskop kann man Neptun als winziges, bläulich leuchtendes Scheibchen erkennen, auf dem sich keine Details zeigen. Während der Opposition ist er etwa 4,3 Milliarden Kilometer von der Erde entfernt, und sein Licht braucht rund vier Stunden, bis es uns erreicht.

**SATURN** steht am 21. September in Opposition zur Sonne.

## Mondphasen



**VOLLMOND**  
7. September  
7. Oktober



**NEUMOND**  
21. September  
21. Oktober



**LETZTES VIERTEL**  
14. September  
13. Oktober



**ERSTES VIERTEL**  
30. September  
29. Oktober

**Pssssssssssssssssssst!**  
Geheimtipp in Niddatal:  
**Lederwerkstatt  
Ilbenstadt**  
Friedberger Str. 24  
Schuh- und  
Lederwarenreparaturen

**Reißverschluss**  
Reitstiefel 30,- €  
Lederjacke 40,- €  
Handtasche 28,- €  
Di. - Fr. 17:30 - 19:30 Uhr  
Sa. 11:00 - 13:00 Uhr

**Auto Reifen-Service**  
Kfz-Meisterbetrieb Assenheim

**Autoreifen** (neu und gebraucht)  
**Kfz-Reparatur** (alle Fabrikate)  
Inspektionen • Auspuff  
Stossdämpfer • Kfz-Vermittlung  
TÜV + AU Fahrzeugaufbereitung  
Radio- und Mobilfunkeinbau

Mo - Fr 8.00 - 18.00  
Sa 8.00 - 14.00  
Termine nach Vereinbarung

**Şahin ÇELİK**  
Zuseweg 4  
Niddatal / Assenheim  
Tel. 06034-939363 • Fax 06034-939434

**KAZ-INSTITUT**  
Deutschlands beste Ärzte

**FOCUS GESUNDHEIT**  
TOP MEDICINER 2024

**FOCUS**  
TOP 2023

Dr. Pirro Pinna  
ENDODONTIE

**Ihre EXPERTEN für Zahnimplantate**

**Zahnteam Wetterau**

Am Kalkofen 8  
61206 Wöllstadt  
Tel: 06034-71 81  
Fax: 06034-90 65 72  
E-Mail: info@zahntw.de  
www.zahnteam-wetterau.de

**Anzeige aufgeben – Infos:** Telefon 06187 9946-199  
WhatsApp 0170 4011871 · redaktion@monatsjournal.de

Freier  
Eintritt

MOBILITÄTSMESSE



motor-welten

[www.motor-welten.de](http://www.motor-welten.de)

**20./21. September**

11 bis 18 Uhr

Kiespromenade/ City Bad Nauheim

**ÜBER 25 AUTOMARKEN**

**CADILLAC FAHRTEN**

**LIVEMUSIK**

**FOODTRUCKS**

**GROSSE KINDERWELT**

küchen **WALTHER**  
▶▶▶ Wir schlagen Jeden Preis!

 LK IT-SYSTEME

DREAME

**CLEVER**  
**fit**

  
Bau24immo GmbH

**AS+**  
**BAUPLUS**  
Innenusbau aus einer Hand

## Reiseservice Niddatal:

### Persönliche Beratung statt Stress im Netz

Wer heute eine Reise im Internet bucht, kennt die Tücken: endlose Angebote, unklare Leistungen, versteckte Kosten.

Was mit Vorfreude beginnt, endet nicht selten in Stress – oder gar im Reinfall, wenn man auf unseriöse Seiten hereinfällt.

Umso wichtiger bleiben lokale Anbieter, die ihre Kunden noch persönlich kennen und individuell beraten. In Niddatal führt nun der Reiseservice Niddatal diese Tradition fort. Das Büro in der Nieder-Wöllstädter Straße wird von Marlis König und Uschi Hannemann in neuer Form weitergeführt: modernisiert, aber mit dem bewährten persönlichen Service.

„Gerade heute ist ein fester Ansprechpartner wichtiger denn je“, sagt Marlis König. „Ob es um den genauen Reisepreis geht, die Frage nach Direktflügen oder die Wahl der richtigen Kabine auf einem Kreuzfahrtschiff – wir klären das direkt und individuell.“

Preislich unterscheidet sich das kaum vom Buchen im Netz: Viele Angebote sind identisch, doch Beratung und Sicherheit gibt es obendrein. Schwerpunkte des Büros sind klassische Pauschalreisen, Kreuzfahrten und Rundreisen. Besonderen Wert legt das Team auf eigen-



Aufnahme von Kundin Daniela Suppes, Sommer 2025 Geiranger Fjord, Norwegen

ne Erfahrung: Regelmäßige Studienreisen, etwa zu Safari-Destinationen in Afrika, fließen direkt in die Beratung ein. Auch Flitterwochen sind ein wichtiges Standbein – inklusive neuer Gutscheinoptionen, die Brautpaare unkompliziert in ihre Hochzeitslisten aufnehmen können.

Mit der Neuausrichtung soll vor allem die Sichtbarkeit steigen. „Viele fragen sich, ob wir überhaupt geöffnet haben“, erzählt König. Denn von außen wirke das Büro oft dunkel. Zwar bleiben die Öffnungszeiten unverändert, doch die Erreichbarkeit wird ausgeweitet: Kunden können künftig auch abends oder per

Videokonferenz ihre Urlaubspläne besprechen.

**Fazit:** Wer lokale Anbieter unterstützt, stärkt nicht nur die Gemeinschaft – er profitiert oft auch von einem Mehr an Service und persönlichem Einsatz. Für die nächste Reise könnte sich also der Blick ins Reisebüro vor Ort lohnen.

Anzeige

## MüZe Karben/Niddatal

### Flohmarkt – Alles fürs Kind

Bunter Familien-Flohmarkt in Burg-Gräfenrode

Am So., 7. Sept., verwandelt das MüZe die Mehrzweckhalle in Burg-Gräfenrode von 14 bis 16:30 Uhr in ein Paradies für kleine Entdecker und große

mit selbstgebackenen Leckereien. Wer einen eigenen Tisch buchen und mitverkaufen möchte, meldet sich per E-Mail an: info@mueze-karben.de

Schnäppchenjäger. Angeboten werden gut erhaltene Baby- und Kinderkleidung, Bücher, Spielzeug sowie praktischer Babybedarf. Schwangerer erhalten bereits ab 13:30 Uhr Einlass. Für die gemütliche Stöber-Pause sorgt ein großes Kuchenbuffet



MARCO ALBERT-TRENZ  
Hausmeister-/Handwerkerservice

0176 53067232  
albertmarco@gmx.de

Botendienste · Entrümpelung  
Gartenservice · Hausmeisteraufgaben

**BODENVERLEGUNG**

Reinigungsarbeiten  
Renovierungsarbeiten  
Reparaturen rund ums Haus

Köpperner Straße 12 · 61194 Niddatal

[www.handwerkerservice-niddatal.de](http://www.handwerkerservice-niddatal.de)

## bmt e.V. - Tierheim Elisabethenhof

### Zuhause gesucht

Tierheim Elisabethenhof vermittelt Kaninchen, Hund und Katze in liebevolle Hände

Im Tierheim Elisabethenhof des Bund gegen Missbrauch der Tiere e.V. warten aktuell mehrere Tiere auf ein neues Zuhause. Jedes von ihnen bringt einen besonderen Charakter und ganz eigene Bedürfnisse mit – und alle hoffen auf Menschen, bei denen sie ankommen dürfen.



liebevoller Katzendame, die jede Streicheleinheit in vollen Zügen genießt. Sie gibt gerne Köpfchen um ihre Zuneigung zu zeigen.

Mit anderen Katzen kommt sie sehr gut zurecht und versucht auch immer schnell Anschluss zu finden, weswegen sie nur zu einer schon vorhandenen und sozialen Katze vermittelt wird. Sie wird nur in reine Wohnungshaltung mit abgesichertem Balkon vermittelt. Kleine Kinder sollten jedoch nicht in ihrem neuen Zuhause mit leben.



**Fusel und Flopsy** sind zwei weiße Wiener und wurden im März 2025 geboren. Die zwei Schwestern sind sehr zutraulich, neugierig und offen uns Menschen gegenüber und ein eingeworenes Team. Sie suchen gemeinsam ein großes Gehege, gerne in der Außenhaltung.

**Maila** ist eine tolle junge Hündin mit viel Potenzial, die es verdient hat, dieses zu erkennen. Wir suchen für sie hun-

deerfahrene Menschen ohne kleine Kinder. Die Vermittlung zu einem vorhandenen Hund müssen wir beurteilen. Wer Spaß daran hat, einem jungen, klugen Hund bei der Festigung seines Charakters zu helfen, wird Maila lieben. Im Elisabethenhof ist man jedenfalls begeistert von ihrer Intelligenz, ihrem Charme und ihren Ideen. Sie lernt sehr schnell und ist eine absolute Bereicherung.

**Geisha** ist nun 3 Jahre alt und kastriert. Wir suchen dringend ein Zuhause für sie, denn sie leidet sehr im Tierheim, da sie eine sehr ruhige Katze ist und wenig Trubel um sich herum haben möchte. Geisha ist eine



**Kontakt:**

Tierheim Elisabethenhof, Siedlerstr. 2, 61203 Reichelsheim  
Tel.: 06035 96110 | E-Mail: th-elisabethenhof@bmt-tiereschutz.de | [www.tierheim-elisabethenhof.bmtev.de](http://www.tierheim-elisabethenhof.bmtev.de)

**REISESERVICE**  
Niddatal

Ihr Reisebüro in Niddatal Assenheim  
Nieder-Wöllstädter-Str. 3  
Tel. 06034 905633  
WhatsApp: 0179 4902153  
kontakt@reiseservice-niddatal.de

Öffnungszeiten:  
Mo, Di, Do, Fr  
10:00 - 12:00 & 14:30 - 17:30  
Samstag 10:00 - 12:00  
Mittwoch Ruhetag  
Oder jederzeit gerne nach Vereinbarung

## Hausmeisterservice Wetterau

[www.hausmeisterservice-wetterau.de](http://www.hausmeisterservice-wetterau.de)



Hausmeisterservice  
Treppenhausreinigung  
Gartenpflege und -gestaltung  
Service rund ums Haus

Telefon: 0176 95656611

E-Mail: [info@hausmeisterservice-wetterau.de](mailto:info@hausmeisterservice-wetterau.de)





Erntefest

Foto: Jens Gerber

### Historisches Forstjägerlager, 20. bis 21. September, 11 bis 17 Uhr

Am 20. und 21. September können Museumsgäste das Forst- und Lagerleben im 18. Jahrhundert kennenlernen. Die Forstjäger führen auf dem

Gelände Vermessungen und Waldarbeiten durch, spielen Jagdhornsignale und zeigen, welche Werkzeuge bei der Jagd und Waldarbeit Einsatz fanden.

### Bauernmarkt, 21. September, 10 bis 18 Uhr

Auf dem Marktplatz des Freilichtmuseums findet am 21. September wieder der beliebte Bauernmarkt statt. Hier kann man sich in historischer Umgebung mit allerlei Köst-

lichkeiten von hessischen Erzeugern eindecken. Das vielseitige Angebot reicht von Wurst, Käse, Honig, Brot, Torten und Kuchen bis hin zu Wildspezialitäten, Konfitüren und Gewürzen. Dazu kommen saisonales Obst und Gemüse und verschiedene Bio-Angebote.

Eintrittsregelung: Wer nur zum Einkaufen auf den Marktplatz kommt, erhält freien Eintritt. Wer darüber hinaus die musealen Gebäude rund um den Marktplatz oder das gesamte Museumsgelände besuchen möchte, zahlt den regulären Eintrittspreis.

### Treckertreff, 27. und 28.

### September, 9 bis 18 Uhr

Ende September treffen sich zahlreiche Treckerbegeisterte mit ihren Oldtimer-Traktoren im Freilichtmuseum. Für kleine Museumsgäste stehen kleine Museumsgäste stehen kleine Tretraktoren bereit, mit denen sie einen Parcours abfahren und ihre Geschicklichkeit testen können. Außerdem gibt es eine Mitmachaktion und viele Spielmöglichkeiten im Museumsgelände. Auch die mobile Dampfkolonie wird an beiden Tagen in Betrieb sein und Speisekartoffeln dämpfen.

### Erntefest mit Herbstmarkt,

### 3. bis 5. Oktober, 9 bis 18 Uhr

Das Erntefest gehört zu den schönsten Traditionen im Hessenpark. Seit den Anfän-

## Gewinnspiel: Freilichtmuseum Hessenpark Geschichte unter freiem Himmel

Im Freilichtmuseum Hessenpark mitten im Taunus erleben Besucher eine Zeitreise in die Vergangenheit. Über 100 historische Gebäude bieten auf dem 65 Hektar großen Gelände spannende Einblicke in das ländliche und kleinstädtische Leben vergangener Jahrhunderte in Hessen.



Treckertreff

Foto: Michael Himpel

gen des Freilichtmuseums wird jährlich mit Ernte- und Handwerksvorführungen, Speis und Trank das Ende des Sommers gefeiert. Museumsgäste können den Dreschvorgang erleben, bei der Strohschneidherstellung zuschauen und an Erntedank-Andachten teilnehmen. Kinder dürfen beim Kürbis- oder Rübenschnitzen ihr handwerkliches Geschick unter Beweis stellen und bei der Kartoffelernte helfen, wenn das Wetter es zulässt. Zusätzlich lockt ein kleiner Herbstmarkt mit einem breiten Angebot an selbstgefertigtem Kunsthandwerk und Leckereien. Eintritt im Freilichtmuseum Hessenpark: Erwachsene 11 Euro, Kinder (6-17 Jahre) 1 Euro und Familien 22 Euro. Weitere Informationen unter [www.hessenpark.de](http://www.hessenpark.de).

**Mit etwas Glück können Sie nun 4x jeweils eine Familienkarte für das Freilichtmuseum Hessenpark gewinnen - einfach die unten stehende Frage beantworten und die Antwort per E-Mail oder Postkarte an die Redaktion senden. Einsendeschluss ist der 13. September 2025. Die Gewinner werden benachrichtigt.**

Wann ist der nächste Bauernmarkt?

Redaktion Monatsjournal  
[www.Monatsjournal.de](http://www.Monatsjournal.de)  
Redaktion@Monatsjournal.de  
Südstraße 11, 61194 Niddatal

## Cocktailecke



### Caipirinha

Caipirinha, der wohl berühmteste Cocktail der Welt, ist nicht nur wegen seiner Fruchtigkeit so beliebt, er besticht auch durch seine einfache und schnelle Zubereitung. Früher als Mittel gegen Grippe mit Knoblauch und Honig zubereitet, wird er heute mit Limetten, Eiswürfeln und Rohrzucker getrunken. Ein echter Sommerhit, der auf keiner Party fehlen darf.

#### Zutaten:

6 cl Cachaca  
2 EL Rohrzucker  
1 Limette  
5 EL Crushed Ice  
einen Schuss Sodawasser

#### Zubereitung:

Die beiden Limettenenden der unbehandelten Limette abschneiden, achteln und mit dem Zucker in einem Glas mit einem Stößel zerdrücken um Saft und Aroma zu gewinnen. Das Glas mit dem Crushed Ice füllen und anschließend den Cachaca dazugeben. Eventuell noch einen Schuss Sodawasser hinzufügen und den Cocktail mit einem Trinkhalm servieren.

#### Tip:

Um einen intensiven Geschmack zu erlangen, verwendet man große Eiswürfel.

#### Cachaca:

Cachaca ist ein brasilianischer Rohrzuckerschnaps. Der unter anderem in Rio de Janeiro hergestellt wird. Der junge, gerade destillierte Schnaps ist zumeist noch farblos, während die Gelb- oder Goldfärbungen auf einen Alterungsprozess hinweisen.

#### Weitere Variationen:

Es gibt viele Abwandlungen des Originals, wie den Caipifruta, welcher mit verschiedenem Obst zubereitet wird. Man kann aber auch statt Cachaca andere Spirituosen wie zum Beispiel Wodka oder Rum benutzen.

STIHL

500 €  
CASH  
BACK

PERFEKTER  
RASEN.  
INTELLIGENT  
GEMÄHT.

iMOW® 5  
MÄHROBOTER

AKTION  
1.599,- € minus CashBack

statt 1.999,- € UVP

AKTION bis 31.10.2025

Wir beraten Sie gerne.

Tel.: 06187/25196  
Fax: 06187/27337  
Obergasse 6c  
61194 Niddatal/Kaichen

E-Mail: [fgs-schmidberger@t-online.de](mailto:fgs-schmidberger@t-online.de)

Öffnungszeiten: Di. bis Fr. 9 - 12 und 15 - 18.30 Uhr,  
Sa. von 9 - 13 Uhr, Mo. ist Ruhetag.



## Gemeinsam in den Wald

### Deutsche Waldtage 2025 im September mit bundesweiten Veranstaltungen

(djd-k). „Gemeinsam! Für den Wald.“ Unter diesem Motto stehen die Deutschen Waldtage 2025, die rund um das dritte Septemberwochenende (19. bis 21.09.2025) in ganz Deutschland stattfinden. Die Forstleute, Waldbesitzende, forstnahe Verbände und Vereine sowie weitere waldbezogene Akteure laden in den Wald ein. Auf den bundesweit hunderten Veranstaltungen können alle Interessierten den Wald erleben und mit Waldkundigen direkt vor Ort ins Gespräch kommen. Im Mittel-

punkt dabei steht die Bedeutung des Waldes für die Gesellschaft und die Umwelt. Die Deutschen Waldtage sind eine Initiative des Bundesministeriums für Landwirtschaft, Ernährung und Heimat und finden in Partnerschaft mit dem Deutschen

Forstwirtschaftsrat statt. Unter [www.deutsche-waldtage.de](http://www.deutsche-waldtage.de) gibt es weitere Informationen.



Unter dem Motto „Gemeinsam! Für den Wald.“ gibt es bei den Deutschen Waldtagen 2025 bundesweit viel zu entdecken. Foto: dj-d/k/FNR/J. Dabels

# Kunst- und Kulturkreis Kraniche e.V.: **Kunst-Workshop in Florstadt-Staden**

**Am 6. September verschiedene Kreativtechniken ausprobieren**

Der Kunst- und Kulturkreis Kraniche e.V. lädt am Samstag, 6. September 2025, zu einem ganztägigen Kunst-Workshop ins Bürgerhaus

Florstadt-Staden ein. Von 10 bis 15 Uhr haben Interessierte die Möglichkeit, in unterschiedliche Kunstformen einzutauchen: Malen mit

Aquarellfarben oder Pastellkreiden, chinesische Malerei oder Töpfern.

Mitmachen können Anfängerinnen und Anfänger eben-

so wie Fortgeschrittene. Der Kursbeitrag inklusive Materialkosten beträgt 30 Euro. Anmeldungen sind bis zum 31. August 2025 möglich.

Weitere Informationen und Anmeldung über [www.kraniche-florstadt.de](http://www.kraniche-florstadt.de) oder per E-Mail an [info@kraniche-florstadt.de](mailto:info@kraniche-florstadt.de).



Bereits zum zehnten Mal fand in der letzten Sommerferienwoche auf der Sportanlage der SG Rodheim

## Motorwelten Bad Nauheim

### **Mobilität erleben**

**Genuss und Unterhaltung inklusive**



Am 20. und 21. September verwandelt sich die Bad Nauheimer City rund um die Kiespromenade und die Kleine Parkstraße (gegenüber dem Rathaus) in ein Zentrum der Mobilität. Über 30 Aussteller präsentieren von 11 bis 18 Uhr neueste Fahrzeugmodelle – von Premiumanbietern wie Maserati, BMW und Mercedes bis hin zu französischen, italienischen und fernöstlichen Marken. Auch Dienstleister rund ums Auto, etwa aus den Bereichen Reifen, Glas, Folie-

rung, Versicherung oder Reparatur, sind vertreten.

Ein Street-Food-Festival mit Trucks und Trailern sorgt für kulinarische Vielfalt. Auf der Bühne gibt es Moderation und Live-Musik, unter anderem mit Patrizia und Gaetano von United Feeling sowie dem Duo Amore. Für Kinder warten Hüpfburg, Fußball-Dart, Karussell und weitere Mitmachmodule. Highlight für Erwachsene: Stadtrundfahrten im Cadillac.

Der Eintritt ist frei.



das beliebte Fußballcamp des FC St. Pauli statt. 98 Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren nahmen teil und erlebten fünf Tage voller Fußball, Spiel und Spaß.

Die SG Rodheim ist offizieller Kooperationsverein des FC St. Pauli und hatte das Camp mit gro-

ßem organisatorischem Einsatz vorbereitet. Das „Rabauken“-Camp, wie die Fußballschule der Hamburger bundesweit heißt, war schon Wochen vorher ausgebucht. Damit zählt es erneut zu den größten Camps des Vereins außerhalb Hamburgs.

Neben Feldspielern kamen auch Torhüter und Teilnehmende am Power-Camp auf ihre Kosten. Jeder erhielt eine komplette St. Pauli-Ausrüstung mit Trikot, Trinkflasche und Sportbeutel. Highlights waren personalisierte Trikots und abwechslungsreiche Trainingseinheiten durch die Jugendtrainer des FC St. Pauli.

Teamgeist, Fairness und Respekt standen ebenso

auf dem Programm wie Technik- und Spielfreude. Für beste Stimmung sorgten das sonnige Wetter und die Verpflegung durch das Team des Restaurants „grasgrün“. Höhepunkt der Woche war ein Abschlussturnier in Form einer Mini-WM, zu dem zahlreiche Eltern kamen. Ein weiteres Camp für den Sommer 2026 ist bereits geplant.

Im Rahmen der Kooperation ermöglicht die SG Rodheim ihren Nachwuchskickern zudem besondere Erlebnisse: Schon mehrfach durften Teams beim letzten Bundesliga-Heimspiel des FC St. Pauli am Millerntor mit den Profis einlaufen – ein Erlebnis, das auch in der kommenden Saison wieder vorgesehen ist.



## Mütter- und FamilienZentrum Karben/Niddatal

### **Entspannung und Coaching für Kinder**

**Kurs vermittelt spielerisch Techniken für Stressbewältigung und Achtsamkeit**

Im Mehrgenerationenhaus MüZe startet am Freitag, 19. September 2025, der Kurs „Entspannung und Coaching für Kinder von 6 bis 12 Jahren“. An vier Terminen führt Jennifer Arnold, Erzieherin sowie Entspannungs- und Mentalcoach, die Teilnehmenden in Methoden der Stressbewältigung und Achtsamkeit ein.

Mit Phantasiereisen, Progressiver Muskelentspannung, Autogenem Training, Körperwahrnehmung und kleinen Yogaübungen lernen die Kinder, sich selbst besser wahrzunehmen und bewusst zu entspannen. Ergänzt wird das Programm durch kindgerechtes Mentaltraining, das beim Abbau von Prüfungsangst unterstützt und ein positives Lebensgefühl fördert. Der Kurs findet am 19. und

26. September sowie am 24. und 31. Oktober jeweils von 16 bis 17 Uhr statt. Die Teilnahme kostet 45 Euro für Mitglieder und 50 Euro für Nichtmitglieder. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Anmeldungen nimmt das Mütter- und FamilienZentrum Karben entgegen: Berliner Straße 12, 61184 Karben, Tel. 0 60 34 – 50 98 97 4, Fax 0 60 34 – 50 98 97 0, [www.mueze-karben.de](http://www.mueze-karben.de)



#### **Unsere Leistungen:**

**Trockenbau · Gerüstbau · Fassadenanstrich  
Naturfarben und Putze · Tapezieren  
Dekorative Wandgestaltung  
Wärmedämmung · Bodenbeläge**

Am Steinacker 7

61194 Niddatal - Ilbenstadt  
Telefon: 06034 9383980

Mobil: 0160 1835339

[info@malermeisteralbert.de](mailto:info@malermeisteralbert.de)  
[www.malermeisteralbert.de](http://www.malermeisteralbert.de)

## Stadt Rosbach Schwimmbad passt Öffnungszeiten an

Badebetrieb bleibt bis zum Saisonende gesichert

Das Freibad in Rodheim hat seine Öffnungszeiten angepasst, um auch in den verbleibenden Wochen der Saison einen sicheren und verlässlichen Badebetrieb gewährleisten zu können.

Bis zum 31. August ist das Bad dienstags bis freitags von 12 bis 20 Uhr sowie samstags und sonntags von 9 bis 20 Uhr geöffnet. Montags bleibt es geschlossen. Am Sonntag, 17. August, öffnet das Schwimmbad nach dem Schwimmbadfest erst um 11 Uhr. Ab dem 1. September bis zum Saisonende gelten die Zeiten von Dienstag bis Freitag 12 bis 19 Uhr sowie am Wochenende 9 bis 19 Uhr.

„Die Sicherheit unserer Badegäste steht an erster Stelle. Mit den angepas-



ten Öffnungszeiten und dank des Engagements unseres Teams können wir den Betrieb auch weiterhin unter qualifizierter Badeaufsicht sicherstellen“, betonte Bürgermeister Steffen Maar. Die Stadtverwaltung dankte zugleich den Besucherinnen

und Besuchern für ihr Verständnis und versprach, auch in den letzten Wochen der Saison einen angenehmen Aufenthalt zu ermöglichen.

Aktuelle Informationen sind auf [www.rosbach-hessen.de](http://www.rosbach-hessen.de) und am Aushang im Schwimmbad zu finden.

## MüZe Karben/Niddatal Fröhlich denken – glücklich leben!

Workshop zeigt Wege zu mehr Lebensfreude durch Gedankenkraft

Am Samstag, 13. September 2025, lädt das Mütter- und Familienzentrum Karben zu einem besonderen Workshop ein. Unter dem Titel „Fröhlich denken – glücklich leben!“ vermittelt Wellness- und Mentalcoach Saskia Baisch-Zimmer die Methode „The Daily Work“ nach Byron Katie.

Der Kurs richtet sich an Erwachsene, die lernen möchten, mit mentaler Stärke und einem positiven Blick auf den Alltag mehr Lebensfreude zu gewinnen. Inhalte sind unter anderem: den Tag

mit positiven Gedanken beginnen, Ärgernisse als Lehrer nutzen, destruktive Gedanken in Chancen verwandeln und den Tag dankbar beschließen.

Der Workshop findet von 9:00 bis 12:30 Uhr statt. Die Teilnahme kostet 70 Euro für Mitglieder und 75 Euro für Nichtmitglieder. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Anmeldungen nimmt das MüZe Karben entgegen: Berliner Straße 12, 61184 Karben, Tel. 06034 – 5098974, Fax 06034 – 5098970, [www.mueze-karben.de](http://www.mueze-karben.de)

**Anzeige aufgeben – Informationen unter:**

Telefon 06187 9946-199 · WhatsApp 0170 4011871  
[redaktion@monatsjournal.de](mailto:redaktion@monatsjournal.de)



# Wetterauer Marketing

Seit über 10 Jahren gestaltet und veröffentlicht ein Kunde regelmäßig seine Anzeigen im Monatsjournal bei uns.

Neulich fragte er:

**„Sag mal, macht ihr eigentlich auch Homepages?“**

**Ja – und noch vieles mehr.**

Denn manchmal übersieht man leicht, was alles möglich ist.

Deshalb diese kleine Erinnerung:

**Wir sind für Sie da – vielseitig, kreativ und zuverlässig.**



Mail: [info@wetterauer-marketing.de](mailto:info@wetterauer-marketing.de) · WhatsApp/Mobil: 0170 4011871

- SOCIAL-MEDIA
- WEBDESIGN
- ANZEIGENWERBUNG

- FLYER, PLAKATE + BROSCHÜREN
- VISITENKARTEN + BRIEFBÖGEN
- WERBEGESCHENKE

## 25. Traktortreffen

### Jubiläumsprogramm mit Vorfürungen, Musik und Festgottesdienst

Am 6. und 7. September feiern die Traktorfreunde Stammheim ihr 25. Traktortreffen auf dem Bolzplatz in Stammheim.

Zum Jubiläum erwartet die Besucherinnen und Besucher ein abwechslungsreiches Programm: Neben einer Dresch-

Vorführung mit alten Landmaschinen gibt es eine Hüpfburg, einen Kinderparcours und Geschicklichkeitsfahren mit Traktoren. Für Stimmung sorgt am Samstagabend ab 20 Uhr die Tanzband Sunbow – der Eintritt ist frei.

Am Sonntag beginnt der Festtag um 10 Uhr mit einem Gottesdienst auf dem Platz. Anschließend laden die Traktorfreunde zu einem zünftigen Frühschoppen mit Musik ein.

## Old- und Youngtimertreffen

### Vielfältige Fahrzeuge am 7. September auf dem Festplatz

Am Sonntag, 7. September 2025, lädt der MSC Nieder-Florstadt e.V. zum traditionellen Old- und Youngtimertreffen auf den Festplatz in Nieder-Florstadt ein.

Erwartet werden Old- und Youngtimer aller Art – vom Auto über Motorrad, Moped bis hin zu Traktoren. Ergänzt wird die Veranstaltung durch einen gut

bestückten Telemarkt. Für das leibliche Wohl ist gesorgt: Besucherinnen und Besucher können sich auf Kaffee und Kuchen, Würstchen vom Grill und gekühlte Getränke freuen. Der MSC freut sich auf zahlreiche Gäste und Aussteller aus Nah und Fern, die den Tag gemeinsam in nostalgischer Atmosphäre verbringen möchten.

## Veranstaltungskalender der Stadt Niddatal

### Jeden Dienstag

18:00 Uhr: **Boule-Training**, Sportplatz Bönstadt, KSG Bönstadt

### Samstag, 6. September

19:30 Uhr: **Weinfest mit Chormusik**, Hofgut Roth, Freigerichtstraße 30, Niddatal-Kaichen, Chorgemeinschaft Kaichen

### Samstag, 6. September und Sonntag, 7. September

12:00 Uhr: **Tierheimfest**, Tierheim Elisabethenhof, Siedlerstr. 2, Dorn-Assenheim

### Sonntag, 7. September

8:00 Uhr: **Wetterau-Vogelsberg-Rundfahrt**, Start/Ziel: Turnhalle Ilbenstadt, Radfahrer-Club 1903 Ilbenstadt e.V.

### Freitag, 12. Sept. und Samstag, 13. Sept.

20:15 Uhr: **Movie-Quiz-Night**, Vereinsheim Ilbenstadt, VfR Ilbenstadt, Anmeldung bis zum 29. August 2025

### Sonntag, 14. September

11:00 Uhr: **Tag des offenen Denkmals mit Führungen und Programm**, Kloster Ilbenstadt, Kultur im Klostersgarten Ilbenstadt e. V. in Zusammenarbeit mit dem Geschichtsverein Niddatal

15:00 Uhr: **Planwerkstatt „Tierisch gute Grünfläche“**, Grünfläche hinter dem Fronhof am Niddaradweg, Assenheim, NABU Umweltwerkstatt Wetterau e.V.

### Donnerstag, 18. September

19:00 Uhr: **Vortrag „Tierisch alte Bäume“**, Altes Rathaus, Assenheim, NABU Umweltwerkstatt Wetterau e.V.

### Samstag, 20. September und Sonntag, 21. September

11:00 Uhr: **Motorwelten Ausstellung**, Kiespromenade/City Bad Nauheim

### Samstag, 27. Sept. und Sonntag, 28. Sept.

14:00 Uhr: **„Tierisch bunt“ Kunst, Literatur & Musik**, Altes Rathaus, ehemalige Synagoge, Umweltwerkstatt-Lädchen, Assenheim, NABU Umweltwerkstatt Wetterau e.V., So. ab 11:00 Uhr

## Mütter- und FamilienZentrum Karben/Niddatal

### Warum ist mein Kind ständig krank?

#### Vortrag erklärt Entwicklung und Funktionsweise des kindlichen Immunsystems

Am Freitag, 12. September 2025, lädt das Mütter- und FamilienZentrum Karben zu einem Vortrag mit Dr. Ulrike Jansen-Hieronymi ein. Unter dem Titel „Warum ist mein Kind ständig krank? – Wie arbeitet das kindliche Immunsystem“ erhalten Eltern und Interessierte Einblicke in häufige Infekte im Kindesalter und erfahren, wie sie die Ge-

sundheit ihres Kindes aktiv unterstützen können. Dr. Jansen-Hieronymi erläutert leicht verständlich, warum Kinder regelmäßig an Fieber, Atemwegs- oder Durchfallerkrankungen leiden und wie sich das Immunsystem entwickelt. Behandelt werden Fragen wie: Was kann man tun, um Infekte vorzubeugen? Wie lässt sich

das Kind stärken? Und was ist im Notfall – bei kleineren Unfällen oder Atemnot – zu beachten? Der Vortrag findet von 18:00 bis 19:30 Uhr statt und bietet Raum für persönliche Fragen der Teilnehmenden. Die Teilnahmegebühr beträgt 20 Euro für Mitglieder und 25 Euro für Nichtmitglieder. Eine Anmeldung ist erforderlich.

### Vortrag zu den Wechseljahren

#### Apothekerin Bianca Burghardt zeigt Chancen und Wege für mehr Wohlbefinden

Am Mittwoch, 10. September 2025, lädt das Mütter- und FamilienZentrum Karben zu einem Vortrag zum Thema Wechseljahre ein. Referentin ist Bianca Burghardt, Apothekerin und Darmtherapeutin. Der Vortrag möchte die Wechseljahre als Chance be-

greifen und bietet praxisnahe Informationen zu Ernährung, bioidentischen Hormonen und dem besonderen Nährstoffbedarf in dieser Lebensphase. Die Veranstaltung findet von 19:00 bis circa 20:00 Uhr im Mehrgenerationenhaus MüZe

statt. Die Teilnahmegebühr beträgt 20 Euro. Eine Anmeldung ist erforderlich. Anmeldungen nimmt das MüZe entgegen: Berliner Straße 12, 61184 Karben, Tel. 06034 – 5098974, Fax 06034 – 5098970, www.mueze-karben.de.

**IMPRESSUM**  
**Herausgeber:** Werbeagentur creaRtiva  
 Südstraße 11, 61194 Niddatal  
 Telefon: 06187 9946199  
 E-Mail: redaktion@monatsjournal.de  
**Verantwortlich für Text und Anzeigen:** René Angel  
**Nächster Annahmeschluss:** 12. September 2025  
**Nächster Erscheinungstermin:** KW 39/2025  
[www.monatsjournal.de](http://www.monatsjournal.de)

**Nachruf**  
 Mit dem größten Bedauern mussten die Mitglieder des Vereins Dorfwentwicklung Kaichen (DEK) vom Ableben ihres Vereinskameraden, Gründungsmitglied

**Bernd Reichert**

Kenntnis nehmen. Viel, sehr viel hat der Verein, aber auch der Stadtteil Kaichen ihm und seinem unermüdlichen Einsatz für die Verbesserung und Erneuerung des Erscheinungsbildes des Dorfes zu verdanken.

Vom Tage der Gründung des Vereins an war er an jedem Projekt der Dorfwentwicklung, sei es in Planung oder Ausführung, maßgeblich beteiligt. Kompetenz und Erfahrung bestimmten sein Handeln, Freundlichkeit und Kollegialität sein Auftreten im Verein.

Wir, die Mitglieder des Vereins Dorfwentwicklung Kaichen (DEK) verneigen uns vor seiner Leistung und seinem Engagement. Wir wünschen seiner Witwe viel Kraft in diesen Tagen und versichern ihr, dass wir unserem Bernd ein ehrendes und bleibendes Gedenken bewahren wollen.

DEK, August 2025

## KSG Bönstadt

### Boulen bis nach Mitternacht

14 Teams spielten beim Mitternachtsturnier um Punkte und Geselligkeit



Am 1. August 2025 veranstaltete die Boule-Abteilung der KSG Bönstadt ein Mitternachtsturnier für jedermann. 14 Mannschaften traten auf dem Bouldrome gegeneinander an, darunter die Loscher Hopfenjäger, die Gerstenkugler,

der Stammheimer Carnevalsclub, die Feuerwehren aus Kaichen und Bönstadt, die SPD Niddatal, die Fleischder Spritzer, der BVB-Fanclub Nidderau, zwei Teams aus Wickstadt sowie das Team Hessenwald. Bei angenehmen Tem-

peraturen und trockener Witterung wurde bis weit nach Mitternacht gespielt. Neben spannenden Spielen standen Geselligkeit, Speisen und Getränke im Mittelpunkt.

Sportlich sicherte sich das Team der SPD Niddatal den Turniersieg. Auf Platz 2 folgte ein Wickstädter Team, Dritter wurde der Carneval Club Stammheim. Turnierleiter Roland Kipper zog ein positives Fazit: „Gewonnen haben am Ende eigentlich alle – 14 Mannschaften voller guter Laune, spannender Spiele und bester Stimmung.“

### 300qm Ausstellung

- Bodenbeläge
- Innentüren
- Haustüren
- Garagentore
- uvm.



Raiffeisenstraße 6 | Rosbach  
Tel. 06003 / 935 4474  
info@holz-michel-parkett.de

holz-michels  
**PARKETTSTUDIO**



**UNSER ANGEBOT**  
IM SEPTEMBER:  
**PANIERTE SCHNITZEL**  
FÜR 12,99€/KG

**Regional erzeugtes**  
**Qualitätsfleisch aus**  
**eigener Schlachtung.**

Assenheim - Bahnhofstr. 13a  
Bönstadt - Assenheimer Str. 79  
Tel. 0163 6306038  
www.metzgerei-crass.de  
rainer.crass@t-online.de

## Förderverein Musikschule Assenheim e.V.

### Plätze frei in der musikalischen Früherziehung

Kurse starten Anfang September im Musikschulraum

In den Kursen der musikalischen Früherziehung des Fördervereins Musikschule Assenheim sind noch Plätze verfügbar. Die Angebote finden im Musikschulraum in Assenheim statt und richten sich an Kinder im Vorschulalter.

Für Vierjährige beginnt der Kurs ab Mittwoch, 3. Sep-

tember 2025, von 15:00 bis 15:45 Uhr, für Fünfjährige im Anschluss von 16:00 bis 16:45 Uhr. Inhalte sind gemeinsames Singen, Musizieren mit Orff-Instrumenten wie Glockenspiel oder Xylophon, bewusstes Hören und das Kennenlernen verschiedener Instrumente. Drei- und Vierjährige kön-

nen zudem mit Elternbegleitung am Kurs „Singflöhe“ teilnehmen. Dieser startet am Donnerstag, 4. September 2025, von 17:15 bis 18:00 Uhr. Spielerisch werden die Kinder mit Bewegungsliedern und einfachen Instrumenten an die Musik herangeführt. Kontakt und Anmeldung: E-Mail: mfe@musikschule-assenheim.de

**Anzeige aufgeben – Infos:** Telefon 06187 9946-199  
WhatsApp 0170 4011871 · redaktion@monatsjournal.de

**BESTATTUNGSHAUS MARCEL HELLER**

TAG & NACHT FÜR SIE ERREICHBAR  
Mobil 0157 73639246  
Tel. 06034 / 9397105

IHR BESTATTER IN DER REGION

**GEMEINSAM DEN LETZTEN WEG BEGLEITEN**

- Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattungen
- Überführungen
- Übernahme aller Formalitäten
- Gesamtorganisation
- Bestattungsvorsorge

Wartweg 1 | kontakt@bestattungshaus-heller.de  
61206 Wöllstadt | www.bestattungshaus-heller.de

Spaß am Schmöckern aus hiesiger Ecke

**shop**

**creativa**

WERBEAGENTUR & VERLAG

Als solidarischer Eckpfeiler verkauft das Monatsjournal auch regionale Bücher.

Michael Elsaß  
**WetterauRadtouren – Eine Kulturlandschaft mit dem Rad entdecken**  
23 Fahrradtouren durch die Wetterau. Als Wanderregion hat sich die Wetterau bereits etabliert. Als Radlerparadies ist sie trotz 1.000 Kilometern ausgebauter Rad- und Wirtschaftswege noch zu wenig bekannt. 180 S., über 100 Farbbilder, 12 x 21 cm ISBN 978-3-947012-07-7

14,90 €

Bestellen Sie jetzt dieses Buch per E-Mail an redaktion@monatsjournal.de oder per Telefon 06187 906636.

**Versandkostenfrei**

**Agethen**

**FREIE**  
MARKENUNABHÄNGIGE  
**WERKSTATT!**

WWW.AGETHEN-GMBH.DE

Karosserie-Fachbetrieb | Kfz-Meisterbetrieb  
AutoLackierung | Beschriftung

AGETHEN GMBH AM STRASSBACH 4, 61169 FRIEDBERG  
E-MAIL AGETHENCMBH@AGETHEN-GMBH.DE, TELEFON 06031 166710

**Nah - Kompetent - Günstig**  
**24 Stunden Notdienst**

**Abflussreinigung-Zahn.de**

Kanal TV-Untersuchungen - Kanalreparatur  
Kanaltechnik / Rückstauschutz  
Kanalsanierung

**ZAHN GmbH**

63674 Altenstadt

06047 – 343 87 21

Montagepartner für  
**CON-PAT**  
Kanalschutz-System GmbH  
Con-Pat Rückstauschutz con-pat.de